**(FB01)   [PA]    Themen Texte  /  مقالې متن**

|  |  |
| --- | --- |
| **der Faschingsbeginn,  11. 11. – 11 Uhr 11** | **کارنیوال** |

|  |  |
| --- | --- |
| Im Monat November gibt es einen eigenartigen Tag:  Das ist der elfte Elfte um elf Uhr elf  (11.11., 11:11).  Also der elfte November, elf Minuten nach elf Uhr. | د نومبر په میاشت کې یو عجیب ورځ شتون لري:  دا د یوولس بجې ایلف لخوا یوولسم  نو د یوولس نومبر، د یوولس بجې وروسته یوولس دقیقې. |
| Damit beginnt die Zeit des Karnevals, die närrische Zeit.  Die wird im Scherz auch die fünfte Jahreszeit genannt.  Das Jahr hat aber nur vier Jahreszeiten. | دا د کاینول وخت پیل کیږي، د احمق وخت.    ټوکر هم پنځم فصل ته هم وایی.  مګر کال یوازې څلور فصلونه لري. |
| An manchen Orten gibt es einen Verein des Karnevals.  Dort hält jemand eine humorvolle Rede.  Ein anderer spottet über Dummheiten, die sich ereignet haben.  Die Zuschauer freuen sich und lachen darüber. | په ځینو ځایونو کې د کیینیوال کلب شتون لري.    یو څوک یو خندونکی وینا لري.  د احمقانو په اړه یو بل ګ  ې چې پیښ شوي دي.  لیدونکي خوښ دي او په دې اړه یې خندل. |
| Der Fasching fängt jedoch erst am 6. Jänner, Dreikönigstag, an.  Da gibt es viele Veranstaltungen mit Tanz oder Verkleidung. | په هرصورت، کارنیوال یوازې د جنوري په 6 مه، د جنوري په 6 مه، ډرینګینګګ په شپږم کې پیل کیږي.  ډیری پیښې شتون لري چې د نڅا یا بدۍ سره. |
| Die Höhepunkte des Faschings sind der unsinnige Donnerstag, der Rosenmontag und der Faschingsdienstag.  An diesem Dienstag um Mitternacht endet der Fasching. Dann ist Schluß! | د کارنیول څرګندونه د پنجشنبې په ورځ بې هوښه پنجشنبه دي، د دوشنبه دوشنبه او کارنیوال سه شنبه.  په دې سه شنبه په نیمه شپه کې کارنیوال پای ته رسي. بیا پای ته رسي! |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Höre dir den Text an (MP3)  متن ته غوږ شئ | diese Seite  دا پاڼه | zur Kapitelseite verschiedene Texte  د څپرکي په پاڼه کې مختلف متنونه |

|  |  |
| --- | --- |
| **Wörterliste** | **ټکي** |

|  |  |
| --- | --- |
| eigenartig  –  nicht alltäglich | عجیب - عادي ځای نه |
| der Karneval  –  der Fasching  –  die Fasnacht | کارنیول - کارنیول - تیلاسټ |
| närrisch  –  der Narr  –  verrückt | نرسریچ - احمق - لیونی |
| der Scherz  –  scherzen | ټوکه ټوکه |
| die Jahreszeit | فصل |
| der Verein | اتحادیه |
| eine Rede halten  –  reden | یوه وینا وساتئ - خبرې |
| humorvoll  –  humorlos  –  der Humor | مسخره - هومن غیر منطقي - مسخره |
| spotten  –  der Spott | سپړنه - پوټکی |
| die Dummheit  –  dumm  –  klug | احمق - احمقانه - هوښیاره |
| sich ereignen  –  das Ereignis | پیښیږي - پیښه |
| über etwas lachen  –  das Gelächter | د لږ خندا په اړه - خندا |
| der Dreikönigstag  –  Feiertag am Anfang Jänner | د جنوري په پیل کې د الکسګسټاګ - رخصتۍ |
| die Veranstaltung  –  etwas veranstalten | پیښه - یو څه تنظیم کړئ |
| der Tanz  –  tanzen | نڅا - نڅا |
| die Verkleidung  –  sich verkleiden | ټرمی - جامې |
| der Höhepunkt | مخکښ |
| unsinnig  –  verrückt | بې هوښه - لیونی |
| der Schluß  –  das Ende | پایله - پای |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
| Höre dir die Wörter an (MP3)  خبرې واورئ | diese Seite  دا پاڼه | zur Kapitelseite verschiedene Texte  د څپرکي په پاڼه کې مختلف متنونه |